

19. A TIHEI MAURI ORA TUINI NGAWAI



A tihei mauri ora	<i>I call to attention</i>
A tihei mauri ora	<i>I call to attention</i>
A hui e, tāiki e	<i>All gathered here</i>
Kia ora rā	<i>Greetings</i>
Ngā rōpū rangatahi	<i>To the young people</i>
Tautokohia ngā mahi	<i>Who aid and support the work</i>
Hei hōnoretanga ki te ao	<i>Showing how to the world</i>
.....	
Haere mai e ngā iwi	<i>Welcome to all the people</i>
Mauria mai rā te āwhina	<i>Come with your help too</i>
Ka tū te ihiihi	<i>Our pride and</i>
Ka tū te wanawana	<i>Self-esteem arise</i>
Hei hōnoretanga ki te ao	<i>Showing how to the world</i>

This is a good assembly waiata and suitable for school celebrations. The phrases “Tihei mauri ora” and “Hui e, tāiki e” are used by orators during whaikōrero to draw listeners’ attention and for emphasis, as in “Tihei Mauri Ora” (3) and “Tōia Mai te Waka” (18).

This waiata is about celebrating Māori efforts in the world. Discuss the phrase “Tihei mauri ora”, meaning “breath of life”.

Use this waiata in conjunction with the poem “Morning on the Marae”, *School Journal*, Part 1 Number 2, 2007, which is about waking up on a marae.

Ask the students to identify the words from the waiata that are used to welcome people. Add these words to the ngā kupu hou chart.

Discuss and add to the tikanga/uara chart phrases such as “Ka tū te ihiihi, ka tū te wanawana”. Discuss the value of “tautoko” (support) and the ways this can be expressed.

The song sheets for all waiata and haka are at the back of this book.